

Elfde zondag van de zomer



Kijk naar de vogels in de lucht



**Nederlandse
Kerk**

**Austin Friars, Londen
2 september 2018**

<i>voorganger</i>	ds. Henk ten Napel
<i>ouderling</i>	Marijn Veuger
<i>organist</i>	Anne Page
<i>welkom/lector</i>	Sari Bienfait
<i>kosters</i>	Rein Roos
	George Rudolph

OM TE BEGINNEN

10.50 De klok wordt geluid

10.55 Preludium: *Plein Jeu, Trio*- Livre d'Orgue by Pierre du Mage

Stilte

Uurslag van de klok.

Welkom / Welcome

*Na het welkom staan wie kunnen op en zingen het intredelied /
All stand and sing the introit hymn*

a. Lied 283

*Tijdens het intredelied worden de kaarsen bij de lezenaar en op de
avondmaalstafel ontstoken.*

Allen blijven staan / All remain standing

Bemoediging en Groet

Voorganger :Onze hulp is in de naam van de Heer

Allen :Die hemel en aarde gemaakt heeft

Voorganger :Die trouw houdt tot in eeuwigheid

Allen :en niet laat varen het werk van zijn handen.

Voorganger: Genade zij u en vrede van God, onze Vader,
en van onze Heer Jezus Christus

Allen: Amen

Gebed van Ontferming

- v. Laten wij bidden.
...
Door onze Heer Jezus Christus,
a. **Amen.**

Loflied: 305

Allen gaan zitten / All sit

ROND HET WOORD

Inleiding op de Schriftlezingen

Lezing Jesaja/ Isaiah 49:13-18

Lied 864:1,2,3

Lezing Mattheüs / Matthew 6:22-34

Lied 979:1 t/m 7

Overdenking

Musica pro Deo: *Tierce en Taille*- Livre d'Orgue by Pierre du Mage

Onze Vader / Our Father (in language of choice)

Onze Vader die in de hemel
zijt,
Uw naam worde geheiligd.
Uw koninkrijk kome.
Uw wil geschiede, op aarde
zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks
brood.
En vergeef ons onze
schulden zoals ook wij onze
schuldenaars vergeven.
En leid ons niet in
verzoeking, maar verlos ons
van de boze.
Want van U is het koninkrijk
en de kracht en de
heerlijkheid in eeuwigheid.
Amen.

Our Father, which art in
heaven,
Hallowed be thy Name.
Thy Kingdom come,
Thy will be done on
earth,
As it is in heaven.
Give us this day our daily
bread
And forgive us our
trespasses,
As we forgive them that
trespass against us.
And lead us not into
temptation;
But deliver us from evil
For thine is the kingdom,
The power and the glory.
For ever and ever. Amen.

ZENDING EN ZEGEN / Dismissal and Blessing

Slotlied: 981:1,2,3

voorganger: Uitzending en zegen

allen:



Postludium: *Grand Jeu*- Livre d'Orgue by Pierre du Mage

Na de zegen bent u van harte uitgenodigd om naar de Hall te gaan voor een kop koffie of thee. U bent ook welkom om weer plaats te nemen om naar het orgelspel te luisteren.

Welkom in de Nederlandse Kerk!

Voor meer informatie zie onze website www.dutchchurch.org.uk of neem contact met het kerkelijke bureau telefoon 020 7588 1684, info@dutchchurch.org.uk.

Verder kunt u ons via Twitter volgen onder de naam @Dutchchurch, en ons vinden op Facebook en LinkedIn.

Predikant van de Nederlandse Kerk is ds. Bertjan van de Lagemaat (07592 511385, minister@dutchchurch.org.uk). Wilt u een gesprek met hem of hebt u vragen over de kerk, dan kunt u hem gerust bellen of mailen.

Photography Statement in accordance with UK law

Before, during and after our service photography may take place; Ditte Donnelly and Rein Roos are the church's appointed photographers. This will be done as unobtrusively as possible and is taking place to assist with the building of our church community on our social media pages (Facebook, Twitter) and to promote the Church's business in leaflets, booklets, brochures, on The Dutch Church website and in Kerknieuws. Individual consent will be sought prior to publication of any images. Please talk to the photographers, the minister or a member of the church council if you object to your picture being taken.

Mededeling m.b.t. fotografie volgens wetgeving in de UK

Het is mogelijk dat er voor, tijdens en na de kerkdienst foto's worden gemaakt door Ditte Donnelly en Rein Roos. Dit vindt zo onopvallend mogelijk plaats en vindt plaats om te helpen bij het opbouwen van onze gemeente op onze sociale mediapagina's (Facebook, Twitter) en om de activiteiten van de kerk te promoten in folders, brochures, op de website van de Nederlandse Kerk en in het Kerknieuws. Wij vragen altijd uw persoonlijke toestemming voordat foto's gepubliceerd worden. Indien u bezwaar heeft tegen het maken van foto's, kunt u dit met de fotograaf, de voorganger of een kerkerads- of staf lid bespreken.



Induction Loop: The Dutch Church is equipped with a hearing loop system that covers the Church and Hall downstairs. This is used at all services with spoken word